HUMANTECHNIK

shake:up

IT

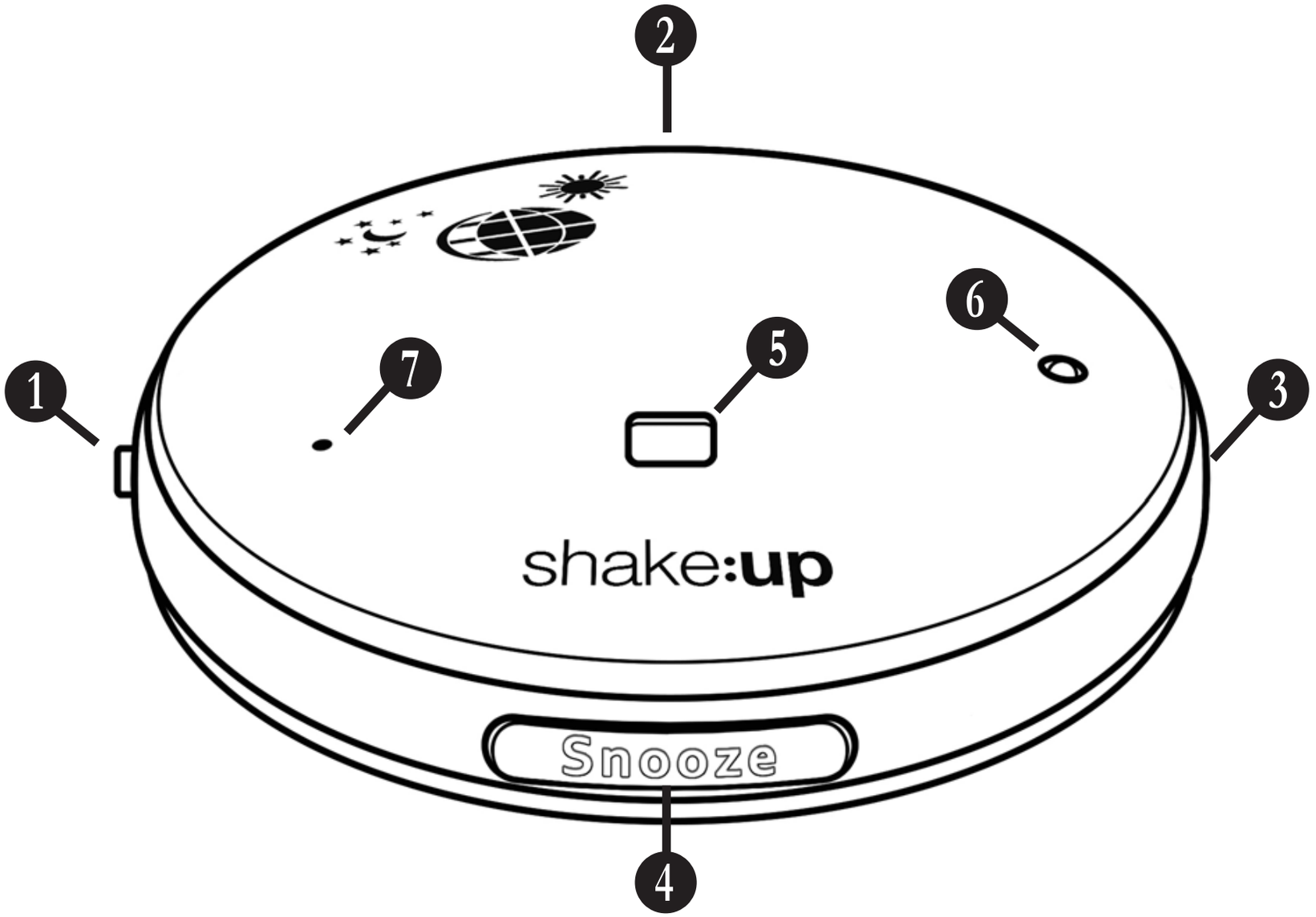
Guida rapida

Cuscino vibrante Bluetooth®

ES

Guía rápida

Almohadilla vibratoria Bluetooth®



1 Interruttore on/off
2 Fissaggio cinturino
3 Porta di ricarica USB-C
4 Tasto snooze
5 Spia LED
6 LED di stato
7 Apertura reset

Grazie per aver acquistato il pad vibrante programmabile Bluetooth® »shake:Up«. Leggi attentamente questo manuale per familiarizzare con tutte le possibilità offerte da questo dispositivo.

Contenuto della confezione

Verificare che siano presenti tutti i seguenti componenti:

- Tappetino vibrante »shake:Up«
- Cavo di ricarica da USB-C a USB-A
- Cordino con connettore di sicurezza (già fissato)
- Manuale d‘uso
- Scheda di garanzia

In caso di componenti mancanti, contattare il punto vendita o direttamente il produttore.

Configurazione

Caricare completamente il dispositivo prima dell‘uso. Collegare il pad a un caricatore USB (non incluso) o a un computer utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione. A seconda della potenza della fonte di alimentazione, il dispositivo dovrebbe ricaricarsi in circa 3 ore. Durante la ricarica, il LED di stato (6) si illumina di rosso. Una volta completata la ricarica, il LED si illumina di verde fino a quando non si scollega il cavo di ricarica. Il LED si spegnerà quindi.

Installazione dell‘app e connessione Bluetooth

Scaricare e installare l‘app “HT-Connect” dal proprio app store (disponibile per Android™ e iOS). Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attivata sul proprio cellulare o tablet. Aprire l‘app e seguire le istruzioni sullo schermo. Ora è possibile programmare diverse sveglie e impostare altre opzioni su «shake:Up». Ogni modifica effettuata con successo viene confermata dall‘accensione del LED di stato di colore bianco.
In impostazioni concedere le autorizzazioni necessarie per ulteriori funzioni dell‘app.

JETZT BEI Google Play

Laden im App Store

Sveglie

Utilizza i comandi dell‘app per impostare diverse sveglie in base alle tue esigenze. È possibile assegnare i giorni della settimana a qualsiasi fascia oraria impostata. È possibile determinare l‘intensità della vibrazione (tramite le impostazioni → „Impostazione sveglia“), sono disponibili 5 livelli selezionabili. Inoltre, è possibile scegliere il flash (5, „Luce di avviso LED“) per un ulteriore avviso.
Una volta impostati, gli orari delle sveglie saranno memorizzati e funzio-

neranno all‘interno del pad »shake:Up«, indipendentemente da qualsiasi connessione allo smartphone.

Per annullare una sveglia attiva, premere brevemente il pulsante Snooze. La sveglia suonerà nuovamente dopo l‘ora preferita (impostabile nelle impostazioni → „Impostazione ora“). Premendo il pulsante Snooze per 3 secondi si interromperanno tutte le sveglie precedenti fino a quando non suoneranno nuovamente come previsto.

È anche possibile disattivare completamente la funzione di allarme facendo scorrere l‘interruttore di accensione/spegnimento dell‘allarme (1) verso sinistra (il lato rosso dell‘interruttore è visibile). Il LED di stato lampeggia 3 volte in bianco durante lo spegnimento.

Notifiche

Le chiamate in arrivo e altre notifiche possono essere segnalate da «shake:up». Nell‘app, nelle impostazioni è possibile specificare quali eventi devono essere segnalati da «shake:up». Concedete le autorizzazioni necessarie per questa funzione.

Nota: affinché questa funzione sia operativa, è necessario che la connessione Bluetooth tra il telefono e lo «shake:up» rimanga attiva.
Una connessione Bluetooth attiva è indicata dal LED di stato che lampeggia in blu ogni 25 secondi.

LED di stato

Il LED di stato indica i vari stati del »shake:Up«:

Quando il cavo USB è collegato:

Luce rossa fissa: Il dispositivo è in carica.
Luce verde fissa: Il dispositivo è completamente carico

Altre informazioni sullo stato:

Lampeggia 3 volte in verde quando è acceso.
Lampeggia 3 volte in bianco quando è spento.

Lampeggiante rapidamente in blu: Il dispositivo è in modalità di accoppiamento Bluetooth.

Lampeggiante in blu ogni 25 secondi: Il dispositivo ha una connessione Bluetooth.

Lampeggiante in bianco 1 volta: Conferma della programmazione.

Lampeggiante in rosso ogni 5 secondi: Avviso di batteria scarica.

Lampeggiante in verde 1 volta: Sincronizzazione dell‘ora con il telefono.

Dati tecnici

Diametro:	94 mm
Altezza:	27 mm
Peso:	132 g
Alimentazione:	Litio-ione, 3,7 V, 1500 mAh
Tempo di ricarica da 0% a 100%:	2-3 ore
Autonomia per ricarica:	Circa 1 settimana, a seconda dell‘intensità di utilizzo
Versione Bluetooth:	5.2
Livelli di vibrazione selezionabili:	5
Classe di protezione:	IP 20

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. e viene utilizzato su licenza.
Android è un marchio di Google LLC.

Reset

Se il tuo »shake:Up« non funziona correttamente o se continui ad avere problemi con la connessione Bluetooth, puoi provare due diverse opzioni di reset:
Riavvio: prendi un oggetto appuntito, inseriscilo nell‘apertura di reset (7) e premi l‘interruttore interno nel dispositivo. Il tuo shake:Up si riavvierà.
Ripristino delle impostazioni di fabbrica: spegni lo »shake:Up«. Riaccendilo tenendo premuto il pulsante snooze: tieni premuto il pulsante snooze (circa 10 secondi) fino a quando il LED di stato lampeggia tre volte in rosso. Il dispositivo verrà ora ripristinato alle impostazioni di fabbrica. Tieni presente che questa operazione cancellerà anche tutti gli orari della sveglia, i dati di connessione e altre preferenze.

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

Si prega di osservare queste istruzioni per evitare danni all‘unità e la possibile invalidazione della garanzia.
Il dispositivo è progettato per l‘uso in ambienti abitativi. L‘unità non deve essere esposta alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo e deve essere protetta da calore eccessivo, umidità o forti urti meccanici.
Non far cadere l‘unità. La caduta dell‘unità su una superficie dura può danneggiarla o distruggerla.
Non smontare il dispositivo. L‘apertura e la modifica dell‘unità comportano l‘immediata invalidazione della garanzia.

Forti segnali di interferenza provenienti da dispositivi di terze parti possono compromettere o impedire completamente il funzionamento.

Condizioni ambientali

Questo dispositivo non è adatto all‘uso all‘aperto e deve essere utilizzato solo in ambienti asciutti. Non è protetto dagli spruzzi d‘acqua. L‘umidità e il bagnato possono causare il malfunzionamento del dispositivo.

Manutenzione e pulizia

Il dispositivo non richiede manutenzione. In caso di sporco, può essere pulito con un panno morbido e umido. Se necessario, utilizzare solo disinfettanti a base alcolica disponibili in commercio. Non utilizzare mai detergenti o disinfettanti contenenti acetone o perossido di idrogeno o che abbiano un effetto sbiancante, corrosivo o abrasivo. Non lasciare che liquidi o umidità penetrino nelle aperture dell‘apparecchio.

Assistenza, garanzia e condizioni di garanzia

L‘apparecchio presenta un elevato livello di sicurezza operativa. Se nonostante un utilizzo corretto dovessero verificarsi dei guasti, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o direttamente alla Humantechnik GmbH.
La garanzia copre la riparazione del prodotto e la sua restituzione gratuita. Si consiglia di inviare il prodotto nella sua confezione originale, pertanto conservare l‘imballaggio per tutta la durata del periodo di garanzia. La

garanzia non si applica ai danni causati da un uso improprio o da tentativi di riparazione dell‘apparecchio da parte di persone non autorizzate. Allo stesso modo, i danni dovuti a cause di forza maggiore, come incendi e allagamenti, non sono coperti dalla garanzia.
Le riparazioni in garanzia saranno effettuate solo se la scheda di garanzia compilata viene restituita insieme a una copia della fattura/scontrino del rivenditore. Specificare sempre il numero di serie in ogni caso.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (valido nei paesi dell‘Unione Europea e in altri paesi europei con un sistema di raccolta differenziata):

Il simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico, ma deve essere restituito a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuisci alla tutela dell‘ambiente e della salute delle persone.
Uno smaltimento non corretto mette in pericolo l‘ambiente e la salute. Il riciclaggio contribuisce a ridurre il consumo di materie prime.
Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi al proprio comune, alla propria azienda di smaltimento rifiuti o al proprio rivenditore locale.

Questo dispositivo contiene una batteria e non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Dopo l‘uso, il dispositivo può essere restituito gratuitamente al venditore o ai centri di raccolta designati (ad es. centri di raccolta comunali o negozi).
Questo dispositivo è stato prodotto in conformità con le normative ambientali vigenti, soddisfa i requisiti legali RoHS ed è privo di sostanze illegali.

Lo smaltimento di questo dispositivo o della sua batteria nel fuoco, nei forni o mediante frantumazione e taglio meccanico può causare incendi o esplosioni. Se le batterie vengono esposte a temperature estremamente elevate o a bassa pressione atmosferica, possono verificarsi esplosioni o fuoriuscite di liquidi e gas tossici e/o infiammabili.

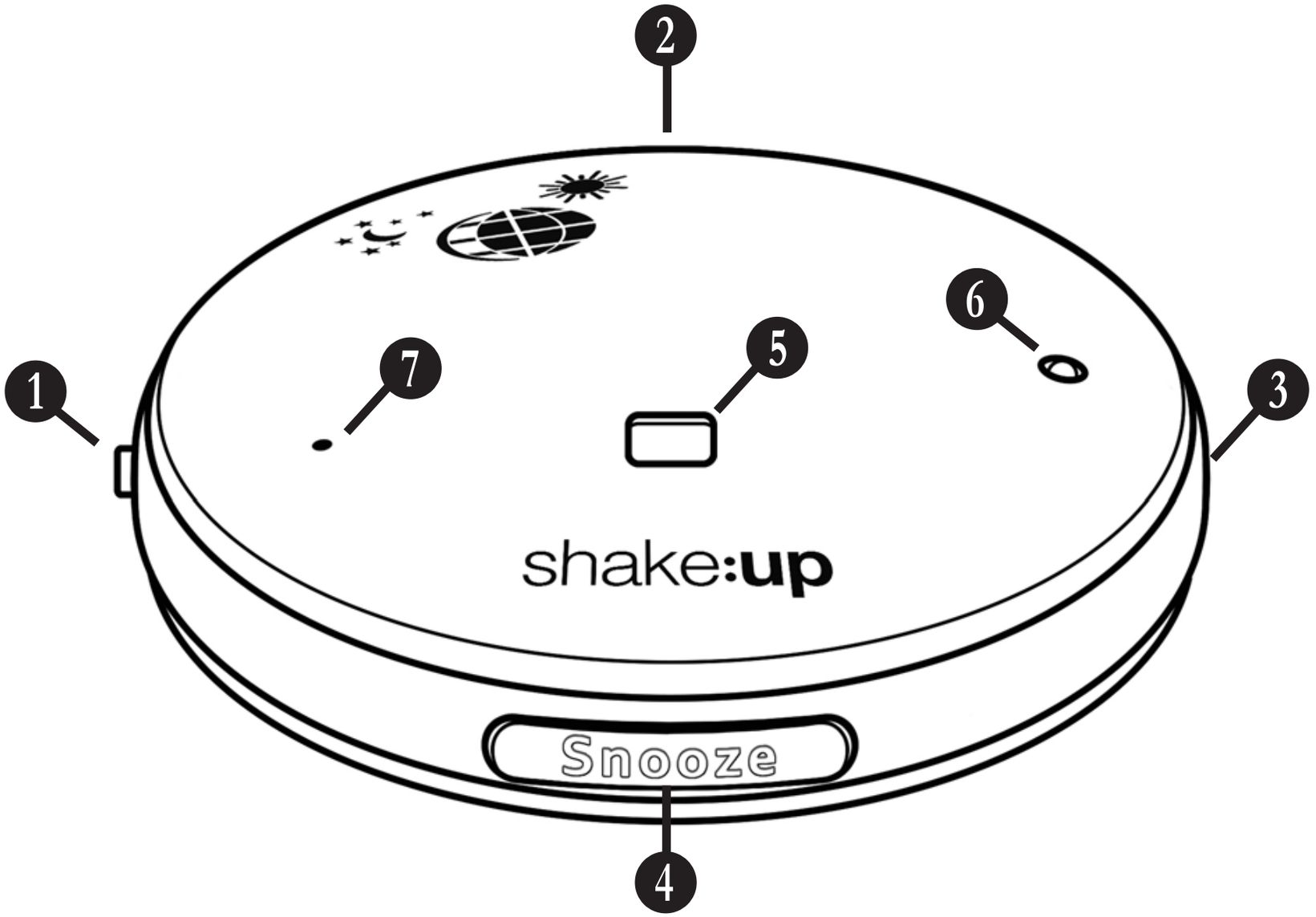
La conformità alle direttive elencate di seguito è confermata dal marchio CE apposto sul dispositivo.

RoHS: Direttiva 2011/65/CE

WEEE: Direttiva 2012/19/CE

RED: Direttiva 2014/53/CE

Le dichiarazioni di conformità CE sono disponibili su Internet all‘indirizzo www.humantechnik.com/service.



1 Interruptor de encendido/apagado
2 Fijación de la correa de transporte
3 Puerto de carga USB-C
4 Botón de repetición de alarma
5 Indicador LED
6 LED de estado
7 Abertura de reinicio

Gracias por adquirir la almohadilla vibratoria programable Bluetooth® «shake:Up». Lea atentamente este manual para familiarizarse con todas las posibilidades que ofrece este dispositivo.

Contenido del paquete

Compruebe que se incluyen todas las piezas siguientes:

- Almohadilla vibratoria «shake:Up»
- Cable de carga USB-C a USB-A
- Cordón con conector de seguridad (ya conectado)
- Manual de usuario
- Tarjeta de garantía

Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el punto de venta o directamente con el fabricante.

Configuración

Cargue completamente el dispositivo antes de utilizarlo. Conecte la almohadilla a un cargador USB (no incluido) o a un ordenador mediante el cable de carga USB incluido. Dependiendo de la potencia de salida de la fuente, el dispositivo debería cargarse en aproximadamente 3 horas. Durante la carga, el LED de estado (6) se ilumina en rojo. Cuando está completamente cargado, el LED se ilumina en verde hasta que se desconecta el cable de carga. A continuación, el LED se apaga.

Instalación de la aplicación y conexión Bluetooth

Descargue e instale la aplicación «HT-Connect» en su tienda de aplicaciones correspondiente (disponible para Android™ e iOS). Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en su teléfono móvil o tableta. Abra la aplicación y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Ahora puede programar el «shake:Up» con diferentes horas de despertador y configurar otras opciones. Cada cambio realizado correctamente se confirma con el encendido del LED de estado en blanco.
En Ajustes ⚙, conceda los permisos necesarios para otras funciones de la aplicación.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Alarmas para despertarse

Utilice los controles de la aplicación para configurar varias alarmas para despertarse según sus necesidades. Los días de la semana se pueden asignar a cualquier franja horaria que haya configurado. Se puede determinar la intensidad de la vibración (a través de los ajustes ⚙ → «Configuración de la alarma»), hay 5 niveles seleccionables.

Además, se puede elegir el flash (5, «Luz de alerta LED») para una alerta adicional.
Una vez configuradas, las horas de alarma establecidas se mantendrán y se ejecutarán en la almohadilla «shake:Up», independientemente de cualquier conexión con su smartphone.
Para cancelar una alarma activa, pulse brevemente el botón Snooze. La alarma se repetirá después de la hora preferida (esto se puede configurar en los ajustes → «Configuración de la hora»). Al pulsar el botón Snooze durante 3 segundos, se finalizarán todas las alarmas anteriores hasta que se repitan según lo previsto.
También puede desactivar completamente la función de alarma deslizando el interruptor de encendido/apagado de la alarma (1) hacia la izquierda (el lado rojo del interruptor queda visible). El LED de estado parpadea 3 veces en blanco al apagarse.

Notificaciones

Las llamadas entrantes y otras notificaciones pueden ser señaladas por «shake:up». En la aplicación, en ajustes , se puede especificar qué eventos deben ser señalados por «shake:up».
Conceda los permisos necesarios para esta función.
Tenga en cuenta que, para que esto funcione, debe mantenerse la conexión Bluetooth entre el teléfono y el «shake:up».
Una conexión Bluetooth activa se indica mediante el LED de estado, que parpadea en azul cada 25 segundos.

LED de estado

El LED de estado le informa de los distintos estados del pad:

Cuando el cable USB está conectado:

Luz roja fija: El dispositivo se está cargando.
Luz verde fija: El dispositivo está completamente cargado.

Otra información de estado:

Parpadea en verde 3 veces cuando se enciende.
Parpadea en blanco 3 veces cuando se apaga.

Parpadeo rápido en azul: El dispositivo está en modo de emparejamiento Bluetooth.

Parpadeo azul cada 25 segundos: El dispositivo tiene conexión Bluetooth.

Parpadeo blanco 1 vez: Confirmación de programación.

Parpadeo rojo cada 5 segundos: Advertencia de batería baja.

Parpadeo verde 1 vez: Sincronización horaria con el teléfono.

Datos técnicos

Diámetro:	94 mm
Altura:	27 mm
Peso:	132 g
Fuente de alimentación:	Iones de litio, 3,7 V, 1500 mAh
Tiempo de carga del 0 % al 100 %:	2-3 horas
Tiempo de uso por carga:	Aprox. 1 semana, dependiendo de la intensidad de uso
Versión Bluetooth:	5.2
Niveles de vibración seleccionables:	5
Clase de protección:	IP 20

Las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. y se utiliza bajo licencia.
Android es una marca comercial de Google LLC.

Restablecimiento

Si tu «shake:Up» no funciona correctamente o si sigues teniendo problemas con la conexión Bluetooth, puedes probar dos opciones de restablecimiento diferentes:
Reinicio: toma un objeto puntiagudo, insértalo en la abertura de restablecimiento (7) y presiona el interruptor interno del dispositivo. Tu shake:Up se reiniciará.
Restablecimiento a la configuración de fábrica: apaga el «shake:Up». Vuelve a encenderlo mientras mantienes pulsado el botón de repetición de alarma; mantén pulsado el botón de repetición de alarma (aproximadamente 10 segundos) hasta que el LED de estado parpadee tres veces en rojo. El dispositivo se restablecerá a su configuración de fábrica.
Ten en cuenta que esto también eliminará todas las horas de alarma, los datos de conexión y otras preferencias.

Información sobre la seguridad del producto

Sigue estas instrucciones para evitar daños en la unidad y la posible invalidación de la garantía. El dispositivo está diseñado para su uso en zonas habitables. La unidad no debe exponerse a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo y debe protegerse del calor excesivo, la humedad o los golpes mecánicos fuertes.
No deje caer la unidad. Si se cae sobre una superficie dura, puede dañarse o romperse. No desmonte el dispositivo. Abrir y modificar la unidad anulará inmediatamente la garantía.

Las señales de interferencia fuertes de dispositivos de terceros pueden afectar al funcionamiento o impedirlo por completo.

Condiciones ambientales

Este dispositivo no es apto para su uso en exteriores y solo debe utilizarse en entornos secos. No está protegido contra salpicaduras de agua. La humedad y el agua pueden provocar un fallo del dispositivo.

Mantenimiento y limpieza

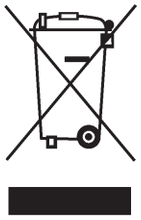
El dispositivo no requiere mantenimiento. Si se ensucia, se puede limpiar con un paño suave y húmedo. Si es necesario, utilice únicamente desinfectantes a base de alcohol disponibles en el mercado. No utilice nunca productos de limpieza o desinfectantes que contengan acetona o peróxido de hidrógeno, ni que tengan efectos blanqueadores, corrosivos o abrasivos. No debe penetrar ningún líquido ni humedad en las aberturas del dispositivo.

Servicio, garantía y condiciones de garantía

La unidad tiene un alto nivel de seguridad operativa. Si se produjeran fallos a pesar de un funcionamiento correcto, póngase en contacto con su distribuidor especializado o directamente con Humantechnik GmbH.
La garantía cubre la reparación del producto y su devolución sin coste alguno. Se recomienda enviar el producto en su embalaje original, por lo

que debe conservar el embalaje durante el periodo de garantía. La garantía no se aplica a los daños causados por un manejo incorrecto o por intentos de reparación de la unidad por parte de personas no autorizadas para ello. Del mismo modo, los daños debidos a fuerzas naturales, como incendios e inundaciones, no están cubiertos por la garantía.
Las reparaciones solo se llevarán a cabo en garantía si se devuelve la tarjeta de garantía cumplimentada junto con una copia de la factura o el ticket de caja del distribuidor. Indique siempre el número de serie en cualquier caso.

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados (aplicable en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva):



El símbolo que aparece en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe desecharse como residuo doméstico común, sino que debe devolverse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al desechar este producto de forma adecuada, usted protege el medio ambiente y la salud de sus semejantes. Una eliminación incorrecta pone en peligro el medio ambiente y la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a su ayuntamiento, a la empresa de recogida de residuos de su localidad o a su distribuidor local.

Este dispositivo contiene una batería y no debe desecharse con la basura doméstica normal. Después de su uso, el dispositivo puede devolverse sin coste alguno al vendedor o a los puntos de recogida previstos para ello (por ejemplo,
puntos de recogida municipales o comercios).
Este dispositivo se ha fabricado de conformidad con la normativa medioambiental vigente, cumple los requisitos legales de la directiva RoHS y no contiene sustancias ilegales.

El desecho de este dispositivo o de su batería en el fuego, hornos o mediante trituración mecánica y corte puede provocar incendios o explosiones. Si las baterías se exponen a temperaturas extremadamente altas o a baja presión atmosférica, pueden explotar o derramar líquidos y gases tóxicos y/o inflamables.

El cumplimiento de las directivas que se enumeran a continuación queda confirmado por el sello CE que figura en el dispositivo.

RoHS: Directiva 2011/65/CE.

WEEE: Directiva 2012/19/CE.

RED: Directiva 2014/53/CE.

Las declaraciones de conformidad CE están disponibles en Internet en la dirección www.humantechnik.com/service.

Humantechnik Service-Partner

DE
Germany

Humantechnik GmbH
Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein

Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
E-mail: info@humantechnik.com

CH
Switzerland

Humantechnik GHL AG
Rastatterstrasse 9
CH-4057 Basel

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60
Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61
E-mail: info@humantechnik.com

FR
France

SMS Audio Electronique Sàrl
1 rue des Entrepreneurs
F-68300 Saint-Louis

Tel.: +33 (0) 3 89 44 14 00
Fax: +33 (0) 3 89 44 62 13
E-mail: sms@audiofr.com

GB
Great Britain

Sarabec Ltd.
15 High Force Road
TS2 1RH Middlesbrough

Tel.: +44 (0) 1642 247 789
Fax: +44 (0) 1642 230 827
E-mail: mail@sarabec.co.uk

HUMANTECHNIK

RM335506 • 2025-12-16